

Sentencja

- 1) Nie zapewniając, by Wyspy Alandzkie dokonały transpozycji art. 8a dyrektywy Rady 89/622/EWG z dnia 13 listopada 1989 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich, dotyczących etykietowania wyrobów tytoniowych, zmienionej dyrektywą Rady 92/41/EWG z dnia 15 maja 1992 r., którego treść zawarta jest obecnie w art. 8 dyrektywy 2001/37/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 czerwca 2001 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich, dotyczących produkcji, prezentowania i sprzedaży wyrobów tytoniowych, a także by na zarejestrowanych tam statkach przestrzegano zakazu wprowadzania do obrotu tytoniu do żucia, ustanowionego tym przepisem, Republika Finlandii uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy traktatu WE i dyrektywy 2001/37.
- 2) Republika Finlandii zostaje obciążona kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 281 z 12.11.2005

Postanowienie Trybunału (druga izba) z dnia 4 maja 2006 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Tribunale di Milano, Tribunale ordinario di Torino — Włochy) — postępowania karne przeciwko Michelowi Mulliezowi i in. oraz Giuseppe Momblanowi (sprawy połączone C-23/03 i C-52/03), Alessandrowi Nizzie i Giacomowi Pizziemu (C-133/03), Fabriziowi Barze (C-337/03), Adeliowi Aggiowi i in. (C-473/03)

(Sprawy połączone C-23/03, C-52/03, C-133/03, C-337/03 i C-473/03) (¹)

(Artykuł 104 § 3 akapit pierwszy regulaminu — Prawo spółek — Pierwsza dyrektywa 68/151/EWG, czwarta dyrektywa 78/660/EWG i siódma dyrektywa 83/349/EWG — Roczne sprawozdania finansowe — Zasada rzetelnego i prawdziwego obrazu spółki — Kary przewidziane w przypadku nieprawdziwych informacji o spółkach (nieprawdziwe zapisy rachunkowe) — Artykuł 6 pierwszej dyrektywy 68/151/EWG — Wymóg odpowiednich kar za naruszenie prawa wspólnotowego)

(2006/C 178/17)

Język postępowania: włoski

Sądy krajowe

Tribunale di Milano, Tribunale ordinario di Torino

Strony postępowania karnych przed sądami krajowymi

Michel Mulliez, Patrick Lesaffre, Peter Hordijk, Michel Hoste, Christophe Dubrulle, Benoit Lheureux, Guy Geffroy, Gregory

Sartorius i Giuseppe Momblano (sprawy połączone C-23/03 i C-52/03), Alessandro Nizza i Giacomo Pizzi (C-133/03), Fabrizio Barra (C-337/03), Adelio Aggio i in. (C-473/03)

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale ordinario di Torino — Wykładnia art. 6 dyrektywy 68/151/EWG: pierwszej dyrektywy Rady z dnia 9 marca 1968 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 58 akapit drugi traktatu, w celu uzyskania ich równoważności w całej Wspólnocie, dla zapewnienia ochrony interesów zarówno współników, jak i osób trzecich (Dz.U. L 65, str. 8) — Roczne sprawozdania finansowe — Czyny zabronione polegające na zaniechaniu podania informacji oraz podaniu nieprawdziwych informacji — Odpowiednie kary

Sentencja

W takich okolicznościach, jak mające miejsce w postępowaniu przed sądami krajowymi, pierwsza dyrektywa Rady 68/151/EWG z dnia 9 marca 1968 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 58 akapit drugi traktatu, w celu uzyskania ich równoważności w całej Wspólnocie, dla zapewnienia ochrony interesów zarówno współników, jak i osób trzecich nie może być powoływana jako taka przez organy państwa członkowskiego w stosunku do oskarżonych w postępowaniu karnym, albowiem dyrektywa, samoistnie i niezależnie od wewnętrznej ustawy państwa członkowskiego wydanej w celu jej wykonania, nie może skutkować ustaleniem lub zaostreniem odpowiedzialności karnej oskarżonych.

(¹) Dz.U. C 70 z 22.3.2003

Postanowienie Trybunału z dnia 30 marca 2006 r. — Strintzis Lines Shipping SA przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa C-110/04 P) (¹)

(Odwołanie — Artykuł 85 ust. 1 traktatu WE (obecnie art. 81 ust. 1 WE) — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Porozumienie między przedsiębiorstwami — Uprawnienia kontrolne Komisji)

(2006/C 178/18)

Język postępowania: grecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Strintzis Lines Shipping SA (Przedstawiciele: adwokaci A. Kalogeropoulos, K. Adamantopoulos, M. Nissen i E. Petritsi)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: R. Lyal i T. Christoforou, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata G. Athanassiou)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (piąta izba) z dnia 11 grudnia 2003 r. w sprawie T-65/99 Strintzis Lines Shipping SA przeciwko Komisji oddalającego jako bezzasadną skargę mającą na celu stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 9 grudnia 1998 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 85 traktatu WE (IV/34466 — Greek Ferry Boats)

Sentencja

- 1) *Odwołanie zostaje oddalone.*
- 2) *Odwołanie wzajemne wniesione przez Komisję Wspólnot Europejskich zostaje oddalone.*
- 3) *Strintzis Lines Shipping SA zostaje obciążona 90 % kosztów postępowania.*
- 4) *Komisja Wspólnot Europejskich zostaje obciążona 10 % kosztów postępowania.*

(¹) Dz.U. C 106 z 30.4.2004.

Postanowienie Trybunału (czwarta izba) z dnia 2 maja 2006 r. — (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal de police de Neufchâteau, Belgia) — postępowanie karne przeciwko Henriemu Léonowi Schmitz

(Sprawa C-291/04) (¹)

(Artykuł 104 § 3 akapit pierwszy regulaminu — Swobodny przepływ osób i usług — Pracownicy — Pojazd mechaniczny — Oddanie do użytkowania pracownikowi przez pracodawcę — Pojazd zarejestrowany za granicą — Pracodawca z siedzibą w innym państwie członkowskim)

(2006/C 178/19)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Tribunal de police de Neufchâteau

Strona w postępowaniu karnym przed sądem krajowym

Henri Léon Schmitz

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunal de police de Neufchâteau — Wykładnia art. 10 WE, 39 WE, 43 WE i 49 WE — Przepis krajowy wymagający by pojazd mechaniczny użytkowany przez osobę mającą miejsce zamieszkania zarejestrowany był w danym państwie członkowskim nawet jeżeli oddany jest do użytkowania osobie mającej miejsce zamieszkania przez jej pracodawcę mającego siedzibę w innym państwie członkowskim — Pracownik związany ze swym pracodawcą umową o pracę będący jednocześnie akcjonariuszem, członkiem zarządu, zarządzającym lub osobą posiadającą analogiczną funkcję

Sentencja

Artykuł 43 WE stoi na przeszkodzie temu by uregulowanie krajowe państwa członkowskiego, takie jak to w sprawie przed sądem krajowym, nakazywało osobie prowadzącej działalność na własny rachunek, mającej miejsce zamieszkania w tym państwie członkowskim zarejestrować pojazd należący do spółki, oddany jej przez spółkę która ją zatrudnia, z siedzibą w innym państwie członkowskim, gdy pojazd spółki nie jest ani przeznaczony do stałego wykorzystania głównie w tym państwie członkowskim, ani rzeczywiście w ten sposób nie jest wykorzystywany.

(¹) Dz.U. C 217 z 28.08.2004.

Postanowienie Trybunału (czwarta izba) z dnia 30 maja 2006 r. [wniosek Cour de cassation (Belgia) o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym] — postępowanie karne przeciwko Sébastienowi Victorowi Leroy

(Sprawa C-435/04) (¹)

(Artykuł 104 § 3 akapit pierwszy regulaminu — Leasing pojazdów samochodowych — Zakaz używania w jednym państwie członkowskim pojazdu należącego do spółki leasingowej mającej siedzibę w innym państwie członkowskim i w nim zarejestrowanego — Stałe używanie na terytorium pierwszego państwa członkowskiego)

(2006/C 178/20)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Cour de cassation